

В Таллиннский окружной Суд  
(через Харьюский уездный суд)

подсудимого **Зейналова Ахлимана Авяз оглы** и его защитника – адвоката **Сулейманова Джаваншира Ислам оглы** (AZ 1008, Азербайджанская Республика г.Баку, пр. Хатаи, 29/46) факс: + 99412 496 95 73, [email: sid\\_legalservices@yahoo.com](mailto:sid_legalservices@yahoo.com) по уголовному делу № 1-08-12818 (08913000072) в отношении Зейналова А.А. в части нарушения права на защиту

### Жалоба

Заранее акцентируем внимание Таллиннского окружного суда, не то, что эта жалоба на грубое и умышленное нарушение права на защиту. Оспариваемое постановление Харьюского уездного суда от 08.05.2009 г. в перечне ст. 385 УПК Эстонской Республики не значится и возможные ссылки на эту статью незаконны.

30 декабря 2008 г. Харьюский уездный суд без какого-либо согласования с Ахлиманом Зейналовым и мной – его защитником Сулеймановым Д.И. вынес решение о рассмотрении уголовного дела № 1-08-12818(08913000072) в отношении А.Зейналова и др. 8, 9, 13, 20, 21, 22, 23 и 24 апреля 2009 г.

В связи с этим всю мою служебную, общественную и личную деятельность до мая 2009 г. я спланировал в соответствии с решением суда.

8 апреля 2009 г. подсудимым А. Зейналовым было подано ходатайство о предоставлении ему постановления о предании суду в переводе на русский язык и предоставлении времени в ходе судебного следствия для ознакомления с ним и подготовки дальнейшей защиты.

Решением суда от 13 апреля 2009 г. данное ходатайство было удовлетворено. Однако, в связи с отсутствием переводчиков, текст постановления суда от 30 декабря 2008 г. на русском языке был вручен А. Зейналову и его защитнику лишь 22 апреля 2009 г. и лишь с этого времени стало возможным изучение этого документа.

13 апреля 2009 г. прокурор представил в суд в качестве доказательства новые материалы на эстонском языке. Защита А. Зейналова была вынуждена за свой счет

организовать перевод этих документов на русский язык и в настоящее время изучает их.

15 апреля 2009 г. по ходатайству защиты в помещении Государственной Прокуратуры Эстонской Республики сотрудники Департамента полиции безопасности ознакомили защитника Сулейманова Д.И. с материалами уголовного дела, находящимися в хранилище.

Объем этих материалов более чем в два раза больше объема уголовного дела, однако все материалы оформлены на литовском языке, в связи с чем необходим их перевод, ознакомление и сопоставительный анализ.

24 апреля 2009 г. судом удовлетворены ходатайства защиты о приобщению к делу всех ответов из правоохранительных органов Голландии, соглашений и приговоров, вынесенных в порядке согласительного производства, сетки-обзора прокурора, запросов и ответов в турбюро и аэроагенства, ходатайств прокурора (органа следствия) и решений суда о производстве оперативно-розыскных мероприятий, а также всех материалов оперативно – розыскных мероприятий.

Кроме того, судом удовлетворено ходатайство о предоставлении защитнику копий протоколов судебных заседаний по мере их подготовки.

7 мая 2009 г. прокурор представил защитникам большое количество документов в печатном виде и на диске

Все перечисленные документы составлены на эстонском языке, в связи с чем защите необходимо организовать их перевод на русский язык, изучить.

24 апреля 2009 г., начат допрос в качестве свидетеля обвиняемого Алари Сирви, который по субъективным причинам перенесен на 7 мая, продолжен 8 мая 2009 г. но не завершен.

Допрос А. Сирви прерван, когда его допрашивал я и когда была установлена лживость его показаний и заведомо неверное составление судебного протокола.

Очередное судебное заседания назначено на 21 мая 2009 г., а последующие с учетом планируемых отпусков судьи и эстонских защитников намечается произвести в июне и сентябре 2009 г.

Мое мнение и мнение А. Зейналова по данному вопросу было проигнорировано.

Как указывалось выше, я сообщил суду, что исходя из его категорического решения завершить процесс в апреле 2009 г., на май-июнь 2009 г. мной было согласовано и запланировано участие в судебных процессах в Верховном Суде

Азербайджана, другая работа в Азербайджане и иных государствах (копии уведомлений № 2 (102)-1461 и № 1(102)-302/09 прилагаются).

28 апреля 2009 г. А. Зейналовым и мной были поданы Харьбюскому суду заявления о предоставлении времени для перевода и ознакомления с новыми материалами до 22 июля 2009 г. и продолжении процесса в непрерывной последовательности.

8 мая 2009 г. Харьбюский суд данные заявления отклонил и по ходатайству прокурора принял решение о назначении А. Зейналову еще одного защитника.

Заявляю, что Харьбюский уездный суд грубо и умышленно нарушает право А. Зейналова на защиту, искусственно препятствует защите А. Зейналова, для чего систематически оскорбляет и угрожает защитнику, явно и умышленно игнорирует требования Конституции и УПК Эстонской Республики.

Действия и решения Харьбюского уездного суда являются произволом и беспределом. Они подрывают доверие и уважение к правовой системе, дискредитируют ее.

Лишь в Харьбюском уездном суде стали возможны занесенные в постановление угрозы и наглые оскорбления защитника, которые вышестоящие суды восприняли как обычные явления.

А. Зейналову и его защитнику в конце апреля- 7-8 мая 2009 г. представлено большое количество новых материалов на эстонском, литовском и английских языках.

Несмотря на неоднократные ходатайства, перевод этих документов судом не обеспечен.

Суд вынудил А. Зейналова и его защитника начать перевод на собственные средства.

Подобные действия и логика суда исключает право на защиту лицам, не имеющим денежных средств.

Харьбюский уездный суд методически осуществляет дискриминацию А. Зейналова и его азербайджанского защитника по признакам национальности, языка и вероисповедания, в чем можно убедиться, ознакомившись с протоколом судебного заседания.

Зачем надо было сперва отказывать в ходатайствах защиты, а в конце процесса представлять большое количество новых материалов, если суд лишает защиту возможности ознакомиться с этими материалами???

На каком основании суд назначает А. Зейналову нового защитника, если А. Зейналов об этом не ходатайствует и уже имеет лично им избранного защитника?

Кто виноват в том, что суд не завершил процесс в им же установленные сроки?

С какой целью суд систематически откладывает процесс, в том числе допросы?

На каком основании суд умаляет работу судебных органов Азербайджана, игнорируя необходимость участия в ней защитника А. Зейналова?

Сообщая об изложенном, просим постановление Харьбюского уездного суда от 08 мая 2009 г. отменить и восстановить право А. Зейналова на защиту.

**Приложение:** перевод жалобы и писем Верховного Суда Азербайджана на эстонский язык.

С уважением,

Подсудимый

Зейналов А.А.

Защитник

Сулейманов Д.И.

«13» мая 2009 г.

г. Таллинн